



# Směnná smlouva

uzavřená podle ustanovení § 2184 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,  
níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi následujícími smluvními stranami (dále jen „smlouva“)

**Statutární město Mladá Boleslav**, IČO 00238295, DIČ CZ00238295  
se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01 Mladá Boleslav  
zastoupené [redacted] primátorem města  
dále jako „strana první“

a

**Městská společnost sportovní a rekreační areály, s.r.o.**, IČO 28168151  
se sídlem Viničná 31, Mladá Boleslav III, 293 01 Mladá Boleslav  
zastoupená [redacted] [redacted] jednatelemi společnosti  
zapsaná v obchodním rejstříku, vedeného Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 130151  
dále jako „strana druhá“

jak následuje:

## I.

### Prohlášení smluvních stran o vlastnických vztazích

1.1 Statutární město Mladá Boleslav jako strana první je kromě jiného vlastníkem nemovitostí v katastrálním území Mladá Boleslav:

- **pozemkové parcely č. 855/96** (ostatní plocha – sportovní a rekreační plocha) o výměře 536 m<sup>2</sup> a
- **pozemkové parcely č. 855/78** (ostatní plocha – jiná plocha) o výměře 3.753 m<sup>2</sup>.

Tyto nemovitosti jsou zapsány u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mladá Boleslav na listu vlastnictví č. 10001 pro obec Mladá Boleslav a katastrální území Mladá Boleslav.

1.2 Geometrickým plánem č. 5712-109/2019 ze dne 7. 7. 2019 vyhotoveným společností SCE CZ s.r.o., Štyrsova 918/10, Mladá Boleslav, potvrzeným Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrálním pracovištěm Mladá Boleslav dne 17. 7. 2019 pod č. PGP-1222/2019-207, který je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy, a který je schválen stavebním oddělením odboru stavebního a rozvoje města Magistrátu Mladá Boleslav pod čj. 91043/2019/OLRO ze dne 19. 11. 2019, se v katastrálním území Mladá Boleslav **od pozemkové parcely č. 855/96 odděluje díl „a“ o výměře 518 m<sup>2</sup> a od pozemkové parcely č. 855/78 se odděluje díl „b“ o výměře 50 m<sup>2</sup>.**

1.3 Městská společnost sportovní a rekreační areály s.r.o. jako strana druhá je kromě jiného v katastrálním území Mladá Boleslav vlastníkem **pozemkové parcely č. 862/3** (ostatní plocha – sportovní a rekreační plocha) o výměře 6.759 m<sup>2</sup>. Tento pozemek je zapsán u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mladá Boleslav na listu vlastnictví č. 17284 pro obec Mladá Boleslav a katastrální území Mladá Boleslav.

1.4 Geometrickým plánem č. 5678-51/2019 ze dne 16. 2. 2019, vyhotoveným společností SCE CZ s.r.o., Štyrsova 918/10, Mladá Boleslav, potvrzeným Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrálním pracovištěm Mladá Boleslav dne 27. 2. 2019 pod č. PGP-304/2019-207, který je jako příloha č. 2 nedílnou součástí této smlouvy, a který je schválen stavebním oddělením odboru stavebního a rozvoje města Magistrátu Mladá Boleslav pod čj. 91103/2019/SÚ/OLRO ze dne 19. 11. 2019, se v katastrálním území Mladá Boleslav **od pozemkové parcely č. 862/3 odděluje nová pozemková parcela č. 862/100 (ostatní plocha – ostatní komunikace) o výměře 35 m<sup>2</sup>.**

1.5 Smluvní strany mají zájem o níže uvedenou směnu částí pozemků z důvodu majetkoprávního vyrovnání užívaných pozemků. Části pozemkových parcel č. 855/96 a č. 855/78 ve vlastnictví města se nacházejí v oploceném areálu Městské společnosti sportovní a rekreační areály, s.r.o. a na části



pozemkové parcely č. 862/3 ve vlastnictví Městské společnosti sportovní a rekreační areály, s.r.o. se nachází veřejné parkoviště v majetku města.

## II. Předmět směny

2.1 Strana první převádí do vlastnictví strany druhé **část pozemkové parcely č. 855/96** (ostatní plocha – sportovní a rekreační plocha) **označenou** dle GP č. 5712-109/2019 ze dne 7. 7. 2019 **jako díl „a“ o výměře 518 m<sup>2</sup> a část pozemkové parcely č. 855/78** (ostatní plocha – jiná plocha) **označenou** dle GP č. 5712-109/2019 ze dne 7. 7. 2019 **jako díl „b“ o výměře 50 m<sup>2</sup>** v katastrálním území Mladá Boleslav tak, jak je uvedeno v čl. I odst. 1.2 této smlouvy, které se oba (díl „a“ a díl „b“) slučují do pozemkové parcely č. 862/3 ve vlastnictví strany druhé. Pozemková parcela č. 855/96 zaniká.

2.2 Strana druhá převádí do vlastnictví strany první **pozemkovou parcelu č. 862/100** (ostatní plocha – ostatní komunikace) o výměře 35 m<sup>2</sup> (nově vzniklou dle GP č. 5678-51/2019 ze dne 16. 2. 2019 z pozemkové parcely č. 862/3) v katastrálním území Mladá Boleslav.

2.3 Smluvní strany prohlašují, že jimi dohodnuté ceny směňovaných nemovitých věcí považují za vyrovnané. Po provedení směny budou tedy účastníci této smlouvy mezi sebou zcela vyrovnaní a nebudou mít vůči sobě v souvislosti s touto smlouvou žádné další nároky.

2.4 Účetní hodnota převáděných nemovitostí strany první činí u pozemkové parcely č. 855/96 175,- Kč/m<sup>2</sup>, tzn. že oddělený díl „a“ o výměře 518 m<sup>2</sup> má účetní hodnotu 90.650,- Kč a u pozemkové parcely č. 855/78 činí 186,94,- Kč/m<sup>2</sup>, tzn. že oddělený díl „b“ o výměře 50 m<sup>2</sup> má účetní hodnotu 9.347,- Kč.

2.5 Účetní hodnota převáděné nově vzniklé pozemkové parcely strany druhé č. 862/100 o výměře 35 m<sup>2</sup> činí 2.440,63,- Kč/m<sup>2</sup>, tzn. 85.422,21,- Kč.

## III. Závazky a ostatní prohlášení smluvních stran

3.1 Strana první prohlašuje, že na nemovitých věcech uvedených v čl. I., resp. v čl. II. odst. 2.1 této smlouvy, neváznou žádné dluhy, předkupní či zástavní práva, jiné právní povinnosti ani jakákoli omezení jejich vlastnictví a užívání (právní vady), která by bránila uvedené směně. Věcné břemeno zřízení a provozování podzemního komunikačního vedení ve prospěch společnosti Fibernet, a.s v rozsahu vymezením geometrickým plánem č. 3774-24/2008 a věcné břemeno odpovídající právu uložení a provozování teplovodních rozvodů atd. ve prospěch společnosti CENTROTHERM Mladá Boleslav, a.s. v rozsahu geometrického plánu č. 4514-1.3./2013 zatěžující pozemkovou parcelu č. 855/78 se netýká směňované části pozemkové parcely č. 855/78 označené dle GP č. 5712-109/2019 ze dne 7. 7. 2019 jako díl „b“ o výměře 50 m<sup>2</sup>.

3.2 Strana druhá prohlašuje, že na nemovité věci uvedené v čl. I., resp. v čl. II. odst. 2.2 této smlouvy, neváznou žádné dluhy, předkupní či zástavní práva, jiné právní povinnosti ani jakákoli omezení jejich vlastnictví a užívání (právní vady), která by bránila uvedené směně. Věcná břemena zatěžující pozemkovou parcelu č. 862/3, která jsou ke dni podpisu této smlouvy zapsána na příslušném listu vlastnictví, se netýkají oddělované nově dle GP č. 5678-51/2019 ze dne 16. 2. 2019 vzniklé pozemkové parcely č. 862/100 (ostatní plocha – ostatní komunikace) o výměře 35 m<sup>2</sup> a ani se díky vymezení rozsahu věcných břemen geometrickými plány netýkají slučovaných dílů specifikovaných v čl. II. odst. 1 této smlouvy do pozemkové parcely č. 862/3. Jedná se o tato věcná břemena - věcné břemeno zřízení a provozování podzemního komunikačního vedení ve prospěch společnosti Fibernet, a.s v rozsahu vymezením geometrickým plánem č. 3774-24/2008, věcné břemeno odpovídající právu uložení a provozování teplovodních rozvodů atd. ve prospěch společnosti CENTROTHERM Mladá Boleslav, a.s. v rozsahu geometrického plánu č. 4514-1.3./2013 a věcné břemeno zřízení, opravování, provozování a udržování součástí distribuční soustavy pilíře s rozvodnou skříní pro společnost ČEZ Distribuce, a.s, v rozsahu geometrického plánu č. 5040-015/2016.



3.3 Smluvní strany prohlašují, že případné dodatečně zjištěné právní vady na nemovitých věcech uvedených v čl. I., resp. v čl. II. této smlouvy budou řešeny příp. hrazeny péčí a nákladem smluvní strany, která závazek porušila.

3.4 Smluvní strany prohlašují, že je jim dobře znám stav nemovitostí, že si před podpisem této smlouvy vzájemně směřované nemovitosti prohlédly a že je směřují v tom stavu, který při těchto prohlídkách zjistily.

#### **IV.**

#### **Ostatní ujednání**

4.1 Smluvní strany nabydou vlastnictví ke směřovaným nemovitostem vkladem tohoto práva do katastru nemovitostí. Právní účinky vkladu přitom vznikají na základě pravomocného rozhodnutí o jeho povolení ke dni, kdy návrh na vklad byl doručen Katastrálnímu úřadu pro Středočeský kraj, Katastrálnímu pracovišti Mladá Boleslav. Návrh na vklad vlastnického práva na základě této směnné smlouvy bude podán stranou první a to do 30 dní po podpisu této smlouvy.

4.2 Účastníci smlouvy se zavazují, že v případě přerušení řízení o povolení vkladu práva vlastnického rozhodnutím katastrálního úřadu poskytnou veškerou možnou součinnost k odstranění závad, které by povolení vkladu těchto práv bránily.

4.3 V případě, že dojde pravomocným rozhodnutím příslušného katastrálního úřadu k zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva dle této smlouvy kupní, jsou strany povinny vrátit si všechna vzájemně poskytnutá plnění.

4.4 Daň z nabytí nemovitých věcí a poplatek za vklad a zápis práva vlastnického do katastru nemovitostí uhradí strana druhá. Strana první je od daňové povinnosti osvobozena.

#### **V.**

#### **Zveřejnění v registru smluv**

5.1 Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tato smlouva, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněna v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.

5.2 Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v registru smluv zveřejní strana první.

5.3 Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

#### **VI.**

#### **Závěrečná ustanovení**

6.1 Vzájemná práva a povinnosti smluvních stran v této smlouvě výslovně neupravená se řídí příslušnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.

6.2 Tato smlouva může být měněna a doplňována pouze formou číslovaných písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

6.3 Tato smlouva nabývá platnosti podpisem oběma smluvními stranami, účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, přičemž k nabytí vlastnického práva kupujícím se vyžaduje rozhodnutí katastrálního úřadu o povolení vkladu práva do katastru nemovitostí.

6.4 Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, úplně, vážně a srozumitelně, nikoli ve stavu tísně za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

6.5 Smlouva se vyhotovuje ve 3 stejnopisech, z nichž jedno obdrží strana první, jedno strana druhá a jedno vyhotovení je určeno pro řízení u příslušného katastrálního úřadu.

Příloha č. 1: GP č. 5712-109/2019, Příloha č. 2: GP č. 5678/51/2019

V Mladé Boleslavi dne 9. 01. 2020

Za Statutární město Mladá Boleslav

V Mladé Boleslavi dne 9. 01. 2020

Za Městskou společnost sportovní a rekreační areály s.r.o.



[Redacted signature]  
primátor města



[Redacted signature]  
Městská společnost sportovní  
areály, s.r.o. ....  
jedenatel

293 01 Mladá Boleslav  
IČ: 281 68 151 DIČ: CZ28168151

## DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanoveními § 85 písm. a) zákona o obcích schváleno usnesením Zastupitelstva města č. 1418 ze dne 23. 9. 2019. Záměr směny nemovitých věcí dle této smlouvy z majetku města byl vyvěšen na úřední desce magistrátu ve dnech 6. 8. 2019 až 23. 8. 2019.

V Mladé Boleslavi dne 8. 01. 2020



[Redacted signature]  
vedoucí odboru správy majetku města  
Magistrátu města Mladá Boleslav

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU						
Dosavadní stav			Nový stav			
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely	
	ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>
855/78	37	53	ostat.pl.	855/78	37	03
855/79	5	14	ostat.pl.	855/79	5	32
855/96	5	36	ostat.pl.	zaniká		
862/3	67	59	ostat.pl.	862/3	*1)	73 28
	1	15	62		1	15 63

VÝKAZ ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ							
Označení pozemku	Typ stavby	Způsob využití	Způsob určení výměr	Porovnání se stavem evidence právních vztahů			
				Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí	Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu	
				katastru nemovitostí	dřívější poz. evidenci	ha	m <sup>2</sup>
			2	862/3		17284	67 24
			2	862/3		17284	35

\*1) Rozdíl +1 m2 vzniklý zaokrouhlením výměr (bod 14.7b přílohy katastru)

**GEOMETRICKÝ PLÁN pro změnu hranic pozemků**

Vyhotovitel:  SCE CZ s.r.o.  
 Štýrského 5/810  
 293 01 Mladá Boleslav  
 IČ: 04863348  
 DIČ: CZ04863348  
 E: info@sce.cz

Číslo plánu: 5712-109/2019  
 Okres: Mladá Boleslav  
 Obec: Mladá Boleslav  
 Kat. území: Mladá Boleslav  
 Mapový list: Mladá Boleslav 0-6/11

Dosavadní vlastníkem pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny předepsaným způsobem: sloupky oplocení, obrubami a rohem dlažby

Geometrický plán ověřil úředně oprávněný inženýr:

Jméno, příjmení: [redacted]

Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1300/1995

Dne: 7. července 2019

Náležitosti a přesnosti odpovídá právním předpisům.

Katastrální úřad souhlasí s očištěním hranic pozemků

KÚ pro Středočeský kraj  
 KP Mladá Boleslav  
 PGP-1222/2019-207  
 2019.07.17 15:45:37 CES

Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:

Jméno, příjmení: [redacted]

Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1300/1995

Číslo: 519/2019

Dne: 28-02-2019

Číslo: 17/2019

Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.



Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě.



Ing. Dana NOVÁKOVÁ  
 Úředně oprávněný zeměměřický inženýr  
 Seznamu ČÚZK č. 1300/1995



VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ													
Dosavadní stav				Nový stav									
Czračeri pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Typ stavby	Zpús. určení výměr	Porovnání se stavem evidence právních vztahů			
	ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>				Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitosti	Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu	
										katastru nemovitosti	dřívější poz. evidenci	ha	m <sup>2</sup>
862/3	67	59	ostat.pl. sport.a rekr.pl.	862/3	67	24	ostat.pl. sport.a rekr.pl.		2	862/3	17284	67	24
				862/100		35	ostat.pl. ostat.komunikace		2	862/3	17284		35
	67	59				67	59						

<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> <b>pro</b> rozdělení pozemku	<b>Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:</b> Jméno, příjmení: [redacted]	<b>Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:</b> Jméno, příjmení: [redacted]
	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1300/1995	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 1300/1995
	Dne: 16. února 2019      Číslo: 519/2019	Dne: 28-02-2019      Číslo: 17/2019
	Náležitostmi a přesností odpovídá právním předpisům.	Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.
Vyhotovitel:  SCE CZ s.r.o. Štýrská 918/10 293 01 Mladá Boleslav IČ: 04863348 DIČ: CZ04863348 E: info@scecz.cz	<b>Katastrální úřad souhlasí s očištváním parcel.</b>  <b>KÚ pro Středočeský kraj</b> <b>KP Mladá Boleslav</b> [redacted] <b>PGP-304/2019-207</b> <b>2019.02.27 16:49:51 CET</b>	<b>Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě.</b>  
Číslo plánu: 5678-51/2019 Okres: Mladá Boleslav Obec: Mladá Boleslav Kat. území: Mladá Boleslav Mapový list: Mladá Boleslav 0-6/11 Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny předepsaným způsobem: <b>obrubou a hřeby</b>		